KEMPTON PROJECT MEETING

OCTOBER 10, 2016

PRESENT: RDO, SDC, DC, LMS, MKP (AJH in Brazil, didn’t skype)

**1. Adjs used as substantives:**

Sort of a can of worms. These sound plural to a modern ear, but “the wicked” sounds like the devil or the like. Occurs many many times as a singular--cf. Psalm 10. vss 3,4

Related Q: rendering of participles by “who”

Think about this as you come across instances.

No conclusion.

**2. Karen Van Ham & footnotes**

1. Re her question no. 1-- “looking exclusively for formatting work, or text/reference checking as well?”

A: formatting is more important for her skills; but need both done

If can do both, may be more efficient then do both at once --she will need to decide

Simplicity is most important.

Don’t care about following a specific set of guidelines

KVH’s 4 A. Quotation marks comment: If we do not put in Hebrew letters, […? the rest got lost I guess!]

General principle: quotation marks for actual quotations

Ask her re other uses of quot.marks?? What about s’g like Ps. 58 footnote: this means, “destroy not”

orig lang & transliterations shd be italicized

KVH’s 4.D. End note punctuation: inconsistency was purposeful, distinguishing single word & whole verse notes. Seeing that even you did not understand the distinction, would you be able to suggest a way of denoting this?

Let her decide in regard to clarity what works best.

Stcs shd have periods, not full stcs note

Don’t start on what you have, we will hand you s’g when we are ready for you to start.

Payment: For Karen, by the hour makes most sense

We need to have a style sheet articulated. See if Karen will do this as she goes.

**3. Other footnote notes--**

\*t Tafel notes--SDC has been using this to denote Tafel marginal notes; ambiguity now …?

\*T: to be printed

no consistent way to tell whether these are to be printed or not. 5rtrr